

# PHIL JONES BASS

## SUITCASE COMPACT BG-400



### INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za zakup PJB SUITCASE COMPACT BG-400. W zaprojektowanie i zbudowanie tego bezkompromisowego, niezwykle wydajnego wzmacniacza combo włożyliśmy wielką pasję i zaangażowanie. Naszym zamysłem było stworzenie wzmacniacza dla basowych koneserów. Dzięki lekturze tej instrukcji i stosowaniu się do jej zaleceń dowiesz się, jak maksymalnie wykorzystać jego potencjał i zapewnić trwałość przez długie lata użytkowania.

## **PRZECZYTAJ NAJPIERW**

Zanim zaczniesz używać SUITCASE COMPACT, zapoznaj się z CAŁĄ instrukcją.

Po otrzymaniu produktu sprawdź, czy nie nosi jakichkolwiek oznak fizycznych uszkodzeń powstałych podczas transportu. Jeśli stwierdzisz jakieś uszkodzenia, niezwłocznie skontaktuj się ze sprzedawcą.

Nie należy umieszczać urządzenia w ograniczonej przestrzeni lub zabudowie, np. na półkach, w szafkach itd. Wzmacniacz musi mieć zapewnioną odpowiednią wentylację, stojąc na otwartej przestrzeni. Otwory wentylacyjne nie mogą być zasłonięte przedmiotami takimi jak gazety czy płachty materiału jak obrusy, zasłony itd.

**UWAGA:** Należy stosować wyłącznie dodatki i akcesoria wskazane lub dostarczone przez producenta.

**UWAGA:** W celu uniknięcia pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie należy narażać wzmacniacza na działanie deszczu lub wilgoci. Wzmacniacz nie powinien być wystawiany na kapiącą lub pryskającą wodę. Przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak kubek z kawą, nie należy stawiać na powierzchni wzmacniacza.

Gdy wzmacniacz nie jest używany lub w czasie jego transportu należy zabezpieczyć przewód zasilający np. za pomocą opaski do kabli. Przewód nie powinien znajdować się blisko ostrych przedmiotów mogących go uszkodzić. Przed ponownym podłączeniem i używaniem wzmacniacza, upewnij się, że przewód zasilający nie jest uszkodzony. Jeśli zauważysz jakieś uszkodzenia, wymień przewód zasilający na nowy, zgodnie z wytycznymi producenta lub o takiej samej specyfikacji jak oryginalny przewód.



■ Prawidłowa utylizacja tego produktu. To oznaczenie wskazuje, że produkt ten nie powinien być wyrzucany razem z innymi odpadami komunalnymi na terenie całej Unii Europejskiej. Aby zapobiec ewentualnej szkodzie dla środowiska lub zdrowia ludzkiego, powstałej w wyniku niekontrolowanego usuwania odpadów, produkt ten należy utylizować w sposób odpowiedzialny, aby przyczynić się do zrównoważonego wtórnego wykorzystania zasobów materialnych. Aby pozbyć się używanego sprzętu, skorzystaj z systemu zwrotu i zbiórki odpadów elektronicznych lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego towar został nabyty. Może on przyjąć produkt w celu utylizacji bezpiecznej dla środowiska.

## **OGÓLNY OPIS SUITCASE COMPACT**

Model ten opiera się na doskonałych i bezkompromisowych osiągnięciach modelu PJB Suitcase.

Zapewnia większą moc przy mniejszych wymiarach - ma te same gabaryty co nasza kolumna basowa Compact 4. Ma niesamowicie wyraziste brzmienie, przecinające powietrze jak nóż wchodzący w masło, z solidnym i mocnym dołem, zazwyczaj kojarzonym z o wiele większymi wzmacniaczami combo.

Jest wyposażony w dwukanałowy preamp z naszym unikalnym 3-pasmowym korektorem. Ten korektor oferuje niespotykaną kontrolę i przejrzystość, co pozwala wyraźnie usłyszeć prawdziwy charakter gry oraz instrumentu, dzięki czemu z łatwością ustawisz "swoje brzmienie".

Serce wzmacniacza stanowi potężny, ultra wydajny zasilacz. Napędza on końcówkę mocy klasy D, która wykorzystuje niemal 95% tej energii, by wprawić w ruch cztery wbudowane głośniki PJB "Piranha".

Suitcase Compact zapewnia swoim głośnikom słuszną moc 300 W RMS. Przy rozszerzeniu wzmacniacza o dodatkową kolumnę Compact 4, wartość ta wzrasta do 500 W, a przy Compact 8 - do

575 W.

Przyszłość wzmacniaczy rysuje się według trendu: "im mniejszy tym lepszy", ale dzięki Suitcase Compact przyszłość to dziś!

## CECHY

Dwa przełączane wejścia LOW (Active) / HIGH (Passive) z funkcją Mute.

Dwa 3-pasmowe zestawy korekcji.

Wejście stereo do podłączenia automatu perkusyjnego lub iPoda/odtwarzacza MP3.

Wbudowany limiter optyczny.

Wyjście słuchawkowe.

Wyjście z przedwzmacniacza.

Symetryczne wyjście liniowe z odcięciem masy.

Wyjście na zewnętrzną kolumnę o impedancji 8-16 Ohm.

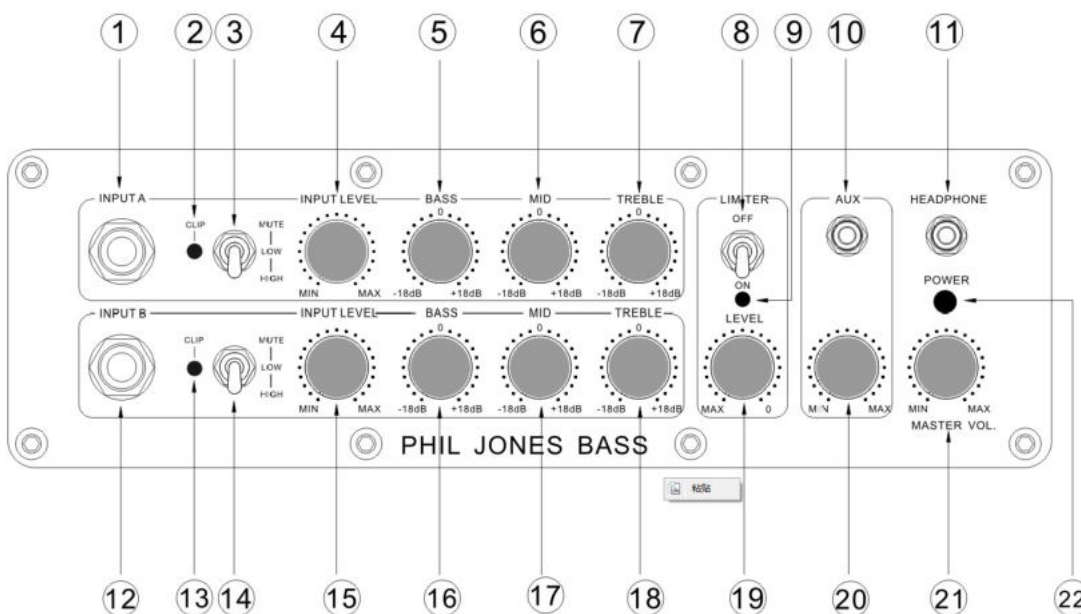
Możliwość pracy na napięciu 120 lub 240 V.

Zaawansowany system zabezpieczający.

Specjalna, 500-watowa końcówka mocy z soft clippingiem.

Układ przedwzmacniacza o ultra niskim poziomie szumów.

## PANEL PRZEDNI



### 1. WEJŚCIE INSTRUMENTALNE A

Standardowe gniazdo jack mono 1/4 cala. Jest to wejście o wysokiej impedancji, które może współpracować z przetwornikami piezoelektrycznymi w kontrabasach.

### 2. WSKAŹNIK CLIP/MUTE

Gdy szczyty sygnału są ucinane (przesterowanie sygnału), dioda zapala się na czerwono. Gdy wzmacniacz jest wyciszony w trybie Mute, dioda świeci się na zielono.

### 3. PRZEŁĄCZNIK POZIOMU WZMOCNIENIA WEJŚCIA A

High: wyższa czułość, wyższa impedancja, dla gitar pasywnych.

Low: niższa czułość dla instrumentów z wbudowaną aktywną elektroniką.

Mute: wyciszenie wejścia, po załączeniu dioda LED zapali się na zielono.

#### **4. REGULACJA CZUŁOŚCI WEJŚCIA A**

#### **5. REGULACJA NISKICH CZĘSTOTLIWOŚCI**

#### **6. REGULACJA ŚRODKOWYCH CZĘSTOTLIWOŚCI**

#### **7. REGULACJA WYSOKICH CZĘSTOTLIWOŚCI**

#### **8. PRZEŁĄCZNIK LIMITERA**

Wysyła sygnał do układu limitera lub go omija.

#### **9. WSKAŹNIK LIMITERA**

Niebieska dioda LED zapali się, gdy sygnał będzie poddany kompresji. Zależy to od siły gry na instrumencie oraz od ustawień progu kompresji.

#### **10. WEJŚCIE AUX**

Wejście stereo do podłączenia automatu perkusyjnego lub iPod/odtwarzacza MP3.

#### **11. WYJŚCIE SŁUCHAWKOWE**

Gniazdo jack stereo 1/8 cala.

#### **12. WEJŚCIE INSTRUMENTALNE B**

Standardowe gniazdo jack mono 1/4 cala. Jest to wejście o wysokiej impedancji, które może współpracować z przetwornikami piezoelektrycznymi w kontrabasach.

#### **13. WSKAŹNIK CLIP/MUTE**

Gdy szczyty sygnału są ucinane (sygnał przesterowuje), dioda zapala się na czerwono. Gdy wzmacniacz jest wyciszony w trybie Mute, dioda świeci się na zielono.

#### **14. PRZEŁĄCZNIK POZIOMU WZMOCNIENIA WEJŚCIA B**

High: wyższa czułość, wyższa impedancja, dla gitar pasywnych.

Low: niższa czułość dla instrumentów z wbudowaną aktywną elektroniką.

Mute: wyciszenie sygnału wchodzącego. Po aktywacji dioda świeci się na zielono.

#### **15. REGULACJA CZUŁOŚCI WEJŚCIA B**

#### **16. REGULACJA NISKICH CZĘSTOTLIWOŚCI**

#### **17. REGULACJA ŚRODKOWYCH CZĘSTOTLIWOŚCI**

#### **18. REGULACJA WYSOKICH CZĘSTOTLIWOŚCI**

#### **19. REGULACJA PROGU KOMPRESJI**

Ma wpływ na poziom sygnału oraz próg zadziałania limitera Współczynnik kompresji wynosi 3 do 1. Ustaw w zależności od stylu gry oraz poziomu wyjściowego instrumentu. Niebieska dioda LED zapali się, gdy sygnał zostanie poddany kompresji. Zależy to od siły gry na instrumencie oraz od ustawień progu kompresji.

## **20. REGULACJA GŁOŚNOŚCI WEJŚCIA AUX**

Kontroluje poziom akompaniamentu / podkładu rytmicznego.

## **21. REGULACJA GŁOŚNOŚCI WYJŚCIOWEJ**

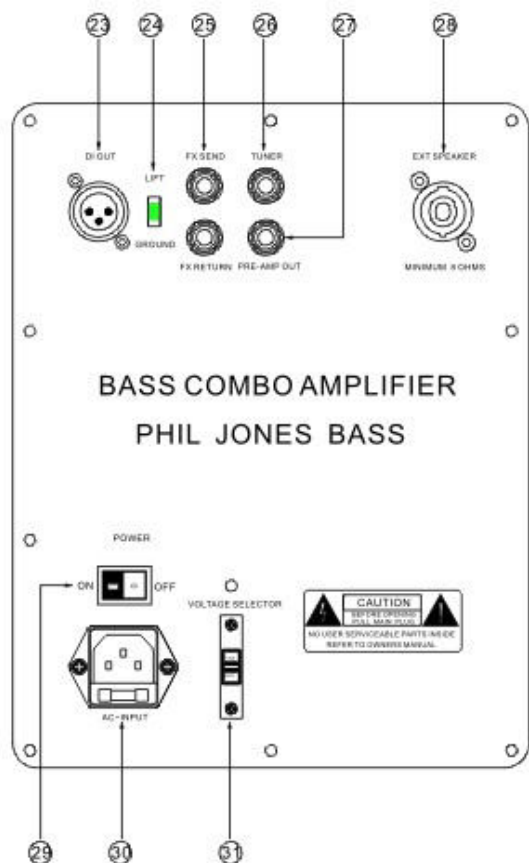
Kontroluje ogólny poziom głośności wzmacniacza. Ma wpływ na ilość mocy dostarczanej głośnikom, a także na wyjście liniowe z tyłu wzmacniacza. Podczas ustawiania brzmienia oraz podłączania instrumentu, potencjometr ten powinien być w niskich ustawieniach. Instrumenty różnią się poziomem wyjściowym ich przetworników. Podobnie jak muzycy mogą grać z różną siłą. Zauważ, że jest to potencjometr logarytmiczny, a więc jego ustawienia mogą być wyższe w porównaniu z wzmacniaczami wyposażonymi w potencjometry liniowe. Potencjometry logarytmiczne zapewniają większą precyzję i wykorzystują pełen zakres do kontrolowania poziomu wyjściowego wzmacniacza. Potencjometry liniowe wykorzystują natomiast pierwsze kilka stopni swojego obrotu, by stworzyć wrażenie, że wzmacniacz jest głośniejszy niż w rzeczywistości.

## **22. WSKAŹNIK ZASILANIA**

Po włączeniu zasilania, dioda zaświeci się na niebiesko.

**UWAGA:** Gdy zasilanie jest włączone, dioda się zapali, ale jeśli w przeciągu 30 minut nie pojawi się żaden sygnał, wzmacniacz przejdzie w tryb uśpienia i dioda się wyłączy. Gdy sygnał ponownie pojawi się na wejściu INPUT lub AUX, wzmacniacz "obudzi się" do pracy po około 2 sekundach.

## **PANEL TYLNY**



### 23. WYJŚCIE DI Z GNIAZDEM XLR

Symetryczne wyjście liniowe o ultra niskiej impedancji (200) do nagrywania lub konsoli nagłośnieniowej. Poziom tego wyjścia nie jest zależny od ustawienia głośności wzmacniacza. Jednakże zmiana głośności instrumentu wpłynie na poziom wyjścia DI.

### 24. PRZEŁĄCZNIK MASY

Umożliwia odcięcie masy na wyjściu symetrycznym XLR. Jest to przydatne w wypadku szumów z sieci elektrycznej lub pętli masy.

### 25. GNIAZDA PĘTLI EFEKTÓW

Połącz gniazdo FX Send z wejściem zewnętrznego efektu. Połącz gniazdo FX Return z wyjściem zewnętrznego efektu.

### 26. WYJŚCIE NA TUNER

Tutaj podłącz stroik instrumentalny. Gniazdo to może także pełnić funkcję dodatkowego wyjścia liniowego.

### 27. WYJŚCIE Z PRZEDWZMACNIACZA

Może być wykorzystane do wypuszczenia sygnału na kolejny wzmacniacz, taki jak PJB BP-800, a nawet na tuner.

### 28. WYJŚCIE NA DODATKOWY GŁOŚNIK

To gniazdo służy do podłączenia zewnętrznej kolumny, takiej jak PJB Compact-4. Nie należy stosować głośnika o impedancji mniejszej niż 8 Ohm, ponieważ wtedy wzmacniacz przegrzeje się i wyłączy.

Zamiast standardowego jacka zastosowano złącze Speakon, które może przewodzić znacznie wyższe napięcie dostarczane przez końcówkę mocy.

## **29. WŁĄCZNIK ZASILANIA**

Włącza i wyłącza zasilanie wzmacniacza. Po włączeniu zasilania, wzmacniacz uruchomi się z opóźnieniem około 2 sekund dla ochrony głośnika.

Nie pozostawiaj wzmacniacza podłączonego do źródła zasilania przez dłuższy okres czasu, jeśli nie jest on używany.

## **30. GNIAZDO PRZEWODU ZASILAJĄCEGO I BEZPIECZNIK**

Podłącz wzmacniacz do zasilania sieciowego. Zawsze używaj wtyczek i gniazdek z uziemieniem oraz przewodów o nominalnej wartości powyżej 3 A przy 250 V AC. Jeśli potrzebujesz dłuższego przewodu zasilającego, zalecamy bardzo wytrzymałe kable PJB o długości 6 metrów. Są one dostępne w dziale akcesoriów. Używaj bezpieczników zwłocznych 3/4 cala.

## **31. PRZEŁĄCZNIK NAPIĘCIA SIECIOWEGO**

Określa czy wzmacniacz ma pracować na napięciu sieciowym 110-120 V czy 220-240 V AC. Nigdy nie podłączaj wzmacniacza do sieci 220-240 V gdy ustawiony jest na 110-120 V. Może to spowodować poważne uszkodzenie wzmacniacza.

## **NA POCZĄTEK**

**PRZED WŁĄCZENIEM ZASILANIA** Upewnij się, że przełącznik napięcia jest ustawiony na napięcie obowiązujące w twoim kraju. (110-120 V USA / Japonia lub 220-240 V Europa / Australia.)

**ZAWSZE UŻYWAJ WYSOKIEJ JAKOŚCI, UZIEMIENEGO PRZEWODU ZASILAJĄCEGO DO PRĄDU ZMIENNEGO (AC)**

**NIGDY NIE UŻYWAJ TEGO WZMACNIACZA Z GNIAZDKAMI**

**BEZ UZIEMIENIA** Zalecamy korzystanie z oryginalnych kabli PJB.

## **OBSŁUGA I USTAWIENIE**

Przed podłączeniem instrumentu do wzmacniacza **ZMNIEJSZ GŁOŚNOŚĆ DO ZERA.**

### **Ustawienie SUITCASE COMPACT dla uzyskania najlepszego brzmienia**

Bardzo często granie w różnych miejscach sprawia, że Twój bas brzmi inaczej. Jest to częściowo związane z akustyką pomieszczenia, mającą wpływ na fale o niskiej częstotliwości, które wydobywają się z głośnika. Fale basowe są długie i wymiary pomieszczenia silnie wpływają na ich percepcję, ponieważ fale odbijają się od ścian i nakładają lub znoszą się wzajemnie. To powoduje, że niektóre częstotliwości podstawowe (te, które bardziej czuć niż słyhać) wybrzmiewają głośniejsz niż inne, a niektóre dźwięki w ogóle stają się niesłyszalne.

Oto wykaz podstawowych częstotliwości basowych z uwzględnieniem przybliżonej częstotliwości oraz długości fali akustycznej:

Struna F#	24 Hz	14 m
Struna B (H)	31 Hz	10,9 m
Struna E	41 Hz	8,2 m
Struna A	55 Hz	6,1 m

Struna D	73 Hz	4,6 m
Struna G	98 Hz	3,4 m
Struna C	130 Hz	2,7 m

To może dawać pewien pogląd na dźwięki (częstotliwości), które mogą wzajemnie się wzmacniać lub zwalczać, wybrzmiewając głośniejsz lub ciszej od pozostałych. Na przykład jeśli głośnik znajduje się 1,5 metra od ściany, otwarta struna A może brzmieć słabo. Wynika to z tego, że odległość jaką przebywa odbity od ściany dźwięk odpowiada połowie długości fali otwartej struny A, w związku z czym ten konkretny dźwięk będzie się znosić.

Dlatego zakres brzmienia niskich częstotliwości będzie zależeć od tego, gdzie SUITCASE COMPACT będzie ustawiony w pomieszczeniu. Dla najlepszych rezultatów, umieść SUITCASE COMPACT na podłodze. Stawianie go na przedmiotach ponad podłogą spowoduje, że brzmienie będzie cienie i pozbawione dynamicznego dołu. Postawienie SUITCASE COMPACT tyłem obudowy blisko ściany pomoże wzmocnić niskie częstotliwości. Ustawienie w rogu pomieszczenia jeszcze bardziej podbije niskie dźwięki.

Wymiary pomieszczenia mają duży wpływ na to, jak głęboko będą odzywać się niskie częstotliwości. Im dalej słuchacz znajduje się od wzmacniacza, tym słabiej odczuwalne będą niskie częstotliwości. Wynika to z fizycznych praw akustyki, nie z samego urządzenia.

Niestety zawsze przysparza to basistom wiele kłopotu z kontrolowaniem niskiego pasma. Fale poszczególnych dźwięków często niekorzystnie współgrają z wymiarami pomieszczenia, a im dalej oddalisz się od głośnika tym bardziej fale odbite od ścian nakładają się na siebie.

## **Ustawianie limitera**

Chociaż limiter nie jest koniecznym elementem nagłośnienia basowego, to jego zastosowanie może przydać się do wygładzenia charakteru brzmienia instrumentu lub stylu gry. Limiter wbudowany w SUITCASE COMPACT ma z góry ustalony współczynnik kompresji 3 do 1. Dla każdego dźwięku wykraczającego ponad próg kompresji o 3 dB, faktyczny wzrost głośności wyniesie 1 dB. W ten sposób zakres dynamiki instrumentu zostaje zmniejszony.

Najpierw ustaw potencjometr limitera (19) w pozycji maksymalnej zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Teraz włącz limiter (8). Zaczynaj grać i przekręcaj potencjometr (19) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Gdy zobaczysz, że niebieska dioda zaczyna się świecić, oznacza to, że kompresor zaczyna działać. Ustaw próg zadziałania kompresora wedle swoich potrzeb i gustu.

## **TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE SUITCASE COMPACT**

Podczas transportu w pojeździe zaleca się korzystanie z zewnętrznego pokrowca lub twardego futerału, aby zapobiec uszkodzeniom na skutek przewrócenia lub uderzenia innymi przedmiotami.

### **Podczas przechowywania:**

Trzymać w suchym miejscu, najlepiej w temperaturze pokojowej.

Nie przechowywać w temperaturze poniżej -20 stopni lub powyżej 40 stopni Celsjusza.

Nie dopuścić do zamoczenia. Jeśli dojdzie do zamoczenia, nie uruchamiać wzmacniacza przed całkowitym wysuszeniem.



Nie pozostawiać SUITCASE COMPACT stale podłączonego do źródła prądu.

## **SPECYFIKACJA TECHNICZNA**

### **Głośnik**

Wentylowana obudowa zoptymalizowana komputerowo

Częstotliwość przenoszenia głośnika: 35 Hz – 15 kHz

Zestaw głośnikowy: 4 x specjalnie zaprojektowane, 5-calowe głośniki o rozszerzonym paśmie przenoszenia

Czułość głośnika: 93 dB / W / M

Impedancja głośników: 8 Ohm

Wymiary (szer. x gł. x wys.) 36 x 32,5 x 34 cm

Waga: 18,14 kg

### **Wzmacniacz**

Wzmacniacz PJB klasy D o mocy 500 W z funkcją soft clip

### **Pasma przenoszenia**

Wejście pasywne i aktywne: 10 Hz - 30 kHz

### **Maksymalna moc wyjściowa**

OBCIĄŻENIE	WYJŚCIE (Watt RMS)
------------	--------------------

8Ω	300
----	-----

4Ω	500
----	-----

### **Stosunek sygnału do szumu**

≥85dB(A) (EQ wył., głośność maksymalna)

### **Poziomy**

Wejście High: 30 mV - 1,2 V

Wejście Low: 80 mV - 2,7 V

Wyjście Pre Amp Out: 1,2 V

Wyjście FX Send: 600 mV

Symetryczne wyjście liniowe: typowo 350 mV

### **Kompresor/limiter**

Wzmocnienie: 0 dB

Współczynnik kompresji: 3 dB: 1 dB

### **Korekcja barwy**

+/- 18 dB na 80 Hz, 1 kHz, 12 kHz

### **Układy zabezpieczające**

1. Filtr liniowy AC.
2. Bezpiecznik zwłoczny: 6,3 A / 250 V dla 110~120 V, 4 A / 250 V dla 220~240 V
3. Transformator AC: automatyczne odcięcie przy 130°C, automatyczny reset przy 80° C.
4. Tranzystorowa ochrona termiczna: automatyczne odcięcie przy 90° C.
5. Zabezpieczenie głośników przed zwarcie.
6. Zabezpieczenie wyjściowe DC.

### **Dołączone akcesoria**

Sieciowy przewód zasilający o długości 1,8 m

## **SERVICE/WARRANTY INFORMATION**

The Suitcase Compact BG-400 carries a 2-year limited warranty on parts and labor.

Products must be purchased from an authorized PJB dealer.

Buyer must complete and return the enclosed warranty card within 15 days of purchase, or register online by [www.pjbworld.com](http://www.pjbworld.com)

This warranty covers defect in materials or workmanship that occurs in normal use. Within warranty period PJB or its local distributor will repair or replace the defect unit free of labor and parts charge. It is the buyer's responsibility to use the unit strictly according to instructions written in the owner's manual.

This warranty is not transferable; it is provided to original owner only.

Damage/defects caused by the following conditions are not covered by this warranty:

Improper handling, neglect or failure to operate the unit in compliance with the instructions given in user manual;

Connection or operation in any way that does not comply with the technical or safety regulations applicable in the country where the product is used;

Repairs or modifications by anyone other than authorized PJB service agent;

Damages/defects caused by force majeure or any other condition that is beyond the control of PJB.

**IMPORTANT:**

In all warranty issues your first line of communication should be to the retailer you purchased from, even if you have purchased product from an online source.

When a local distributor is available, customer who prefers to purchase across country online maybe required to pay shipping charges to retailer in order to obtain service.

**Warranty policies differ in countries outside of USA. Please check with local distributors for warranty information in your region. Register first with your local distributor if available will give you better and quicker service when needed.**

W celu uzyskania dodatkowych informacji skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub firmą PJB pod adresem [info@philjonespuresound.com](mailto:info@philjonespuresound.com).

**PHIL JONES BASS**

American Acoustic Development LLC

8509 Mid County Industrial Dr / St Louis, MO 63114 USA

Tel: 855-227-7510 (855-BASS-510)

[www.pjbworld.com](http://www.pjbworld.com)

[support@philjonespuresound.com](mailto:support@philjonespuresound.com)

W celu serwisowania poza USA, prosimy o kontakt z naszym dystrybutorem w danym kraju. Informacje można znaleźć na naszej stronie internetowej.

**PHIL JONES BASS**

American Acoustic Development LLC

8509 Mid County Industrial Dr,

St Louis, MO 63114

USA

[WWW.PJBWORLD.COM](http://WWW.PJBWORLD.COM)

Wydrukowano w Chinach

